



Electrolux



electrolux.com/register



EW2FN448S

HU Használati útmutató | **Mosógép**



Üdvözljük az Electrolux honlapján! Köszönjük, hogy a mi készülékünket választotta.



Használattal kapcsolatos tanácsok, prospektusok, hibaelhárítási, szerviz- és javítási információk kérése:

www.electrolux.com/support

A változtatások jogát fenntartjuk.

TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	2
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	4
3. TERMÉKLEÍRÁS.....	7
4. MŰSZAKI ADATOK.....	7
5. ÜZEMBE HELYEZÉS.....	8
6. TARTOZÉKOK.....	11
7. KEZELŐPANEL.....	12
8. PROGRAMTÁBLÁZAT.....	14
9. KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK.....	17
10. BEÁLLÍTÁSOK.....	18
11. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT.....	20
12. NAPI HASZNÁLAT.....	20
13. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK.....	25
14. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	27
15. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK.....	31
16. HIBAEELHÁRÍTÁS.....	33
17. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK.....	35

1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



A készülék üzembe helyezése és használata előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót.

A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Az útmutatót tartsa biztonságos és elérhető helyen, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

1.1 Gyermek és kiszolgáltatott személyek biztonsága

- Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező felnőttek, illetve megfelelő tudással vagy gyakorlattal nem

rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy abban az esetben használhatják, ha megfelelő oktatást kaptak a készülék biztonságos használatára, és megértik az esetleges veszélyeket.

- A 3 és 8 év közötti gyermekek, illetve a súlyos, komplex fogyatékkal élő személyek állandó felügyelet nélkül nem tartózkodhatnak a készülék közelében.
- 3 évesnél fiatalabb gyermekek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.
- Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően ártalmatlanítsa.
- A mosószeret tartsa távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és a háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.

1.2 Általános biztonság

- Ez a készülék kizárólag háztartási típusú, mosógépben mosható ruhák mosására szolgál.
- Ezt a készüléket háztartási célú, beltérben történő használatra tervezték.
- Ez a készülék használható irodákban, szállodai vendégszobákban, panziókban, vendégházakban és más hasonló szálláshelyeken, ahol a használat nem haladja meg a háztartási használat (átlagos) szintjét.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- A készülék maximális töltete 8 kg. Soha ne lépje túl a programhoz tartozó megengedett legnagyobb töltetet (lásd a „Programok” című fejezetet).
- Az üzemi víznyomás értékének a vízhálózat készülékcsatlakozási pontjánál 0,5 bar (0,05 MPa) és 10 bar (1 MPa) között kell lennie.

- Ügyeljen arra, hogy a készülék alsó részén levő szellőzőnyílást a készülék alatti szőnyeg, lábtörő vagy egyéb padlóburkoló tárgy ne zárja el.
- A készülék vízhálózatra történő csatlakoztatásához használja a mellékelt, új tömlőkészletet vagy a márkaszerviz által biztosított egyéb új tömlőkészletet.
- A régi tömlőket tilos újra használni.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy elektromos veszélyhelyzet álljon elő.
- Bármilyen karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- A készülék tisztításához ne használjon nagy nyomású vízsugarat és/vagy gőzt.
- Tisztítsa meg a készüléket egy nedves kendővel. Csak semleges tisztítószer használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Üzembe helyezés



Az üzembe helyezést az érvényes helyi/országos előírásokkal összhangban kell elvégezni.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, a szállítási csavarokkal, gumiperselyekkel és műanyag alátétekkel együtt.
- A szállítási rögzítőcsavarokat tartsa biztonságos helyen. Amennyiben a készüléket a jövőben szállítani kell, ezeket vissza kell szerelni, hogy a dob rögzítésével megakadályozzák a készülék belsejének sérülését.
- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 0 °C alá süllyedhet, vagy ahol ki van téve az időjárásnak.
- A készülék üzemeltetésének helyén a padló vízszintes, sík, stabil, hőálló és tiszta legyen.
- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék és a padló között.
- A készülék végleges elhelyezési pozíciójában ellenőrizze a felület megfelelő vízszintesességét vízmértékkel. Ha a felület nem teljesen vízszintes, a lábak emelésével vagy süllyesztésével biztosítsa a vízszintes helyzetet.
- Ne telepítse a készüléket közvetlenül padlóösszefolyó fölé.
- Ne permetezzen vizet a készülékre, és óvja az erősen párák környezetétől.

- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol az ajtaját nem lehet teljesen kinyitni.
- Ne tegyen a készülék alá zárt edényt azért, hogy az esetleg a készülékből szivárgó vizet összegyűjtse. A használatra javasolt felszerelésekkel kapcsolatban forduljon a márkaszervizhez.

2.2 Elektromos csatlakozás



FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és áramütésveszély.

- FIGYELEM: A készüléket úgy tervezték, hogy az épületben lévő földelőcsatlakozáshoz kell telepíteni/ csatlakoztatni.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Amennyiben a készülék hálózati vezetékeit ki kell cserélni, a cserét márkaszervizünknel végeztesse el.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt és a csatlakozódugót.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.

2.3 Vízcsonk csatlakoztatása

- A belépő víz hőmérséklete nem haladhatja meg a 25 °C-ot.
- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon sérülést a vízcsonkcsatlakozásokon.
- Mielőtt új vagy hosszabb idő óta nem használt csövekhez csatlakoztatja javítás vagy új eszköz (pl. vízóra stb.) felszerelése után a készüléket, addig

folyassa a vizet, amíg az teljesen ki nem tisztul.

- A készülék első használata közben és után ellenőrizze, hogy nem látható-e vízszivárgás.
- Ne használjon hosszabbítótömlőt, ha túl rövid a bemeneti tömlő. A befolyócső cseréje érdekében forduljon a márkaszervizhez.
- A készülék kicsomagolásakor előfordulhat, hogy víz folyik a kifolyócsőből. Ezt az okozza, hogy a készüléket víz segítségével ellenőrzik a gyárban.
- A kifolyótömlő maximum 400 cm-es hosszra bővíthető. Forduljon a márkaszervizhez a másik kifolyócsővel és a hosszabbítással kapcsolatban.
- Ügyeljen arra, hogy a vízcsap könnyen hozzáférhető legyen az üzembe helyezés után.

2.4 Használat



FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés, áramütés, tűz, égési sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Kövesse a mosószer csomagolásán feltüntetett utasításokat.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- Ne mosson olajjal, zsírral vagy egyéb zsíros anyaggal erősen szennyezett ruhaneműt. Ezzel károsíthatja a mosógép gumi alkatrészeit. Az ilyen ruhaneműt a mosógépbe helyezés előtt mossa ki kézzel.
- Ne érintse meg az ajtóüveget, amikor egy program működik. Az üveg forró lehet.
- Ellenőrizze, hogy minden fémtárgyat eltávolított-e a ruhákból.

2.5 Szolgáltatások

- A készülék javítását bízza a márkaszervizre. Mindig eredeti cserealkatrészt használjon.
- Kérjük, ne feledje, hogy a házilag vagy nem szakértő által végzett javítás biztonsági következményekkel járhat, és érvénytelenítheti a jótállást.

- Az alábbi cserealkatrészek legalább 10 évig elérhetők a modell gyártásának megszűnése után: motor és a motor szénkeféi, erőátvitel a motor és a dob között, szivattyúk, lökésgátlók és rugók, mosódob, dobcsillag és a hozzá tartozó golyóscsapágyak, fűtőberendezések és fűtőelemek, beleértve a hőszivattyúkat, csővezetékek és a kapcsolódó szerelvények, beleértve a tömlőket, szelepeket, szűrőket és túlcsordulásgátlókat, nyomtatott áramköri lapok, elektronikus kijelzők, nyomáskapcsolók, termosztátok és érzékelők, szoftver és firmware, beleértve a szoftver visszaállítását, ajtó, ajtózsanér és tömítések, egyéb tömítések, ajtózár egység, műanyag kiszolgáló egységek, mint például mosószeradagolók. Az időtartam elképzelhető, hogy hosszabb az Ön országában. További információkért, kérjük, látogasson el a weboldalunkra.
- Kérjük, ne feledje, hogy ezen cserealkatrészek némelyikét kizárólag szakértő szerelő szerezheti be, és nem mindegyik alkatrész társítható minden modellhez.
- A termékben található izzó(k)ra és a külön kapható pótizzókra vonatkozó tudnivalók:

Ezek az izzók arra készültek, hogy megfeleljenek a háztartási készülékekben fennálló szélsőséges fizikai feltételeknek, mint például hőmérséklet, rezgés, magas páratartalom, illetve arra használatosak, hogy jelezzék a készülék működési állapotát. Nem alkalmasak egyéb felhasználásra, valamint helyiségek megvilágítására.

2.6 Ártalmatlanítás



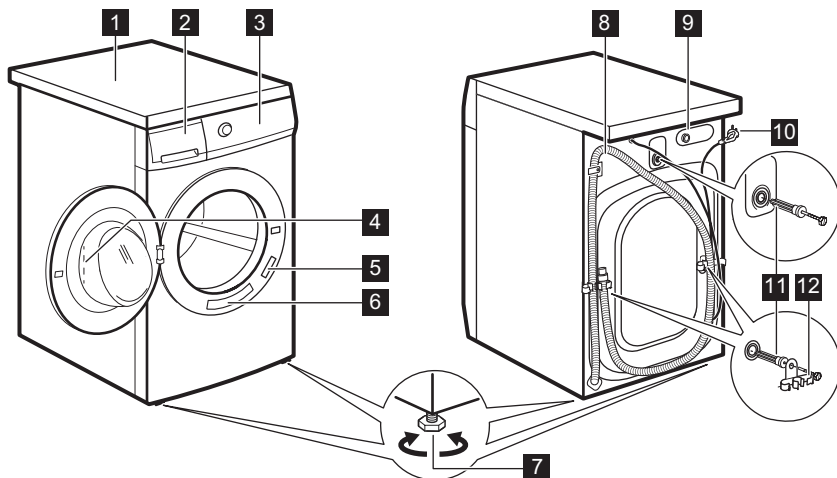
FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés- vagy fulladásveszély.

- Bontsa a készülék elektromos- és vízhálózati csatlakozását.
- A készülék közelében vágja át a hálózati kábelt, és tegye a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékdobban rekedését.
- A készüléket az elektromos és elektronikus berendezésekre (WEEE) vonatkozó helyi rendeleteknek megfelelően tegye a hulladékba.

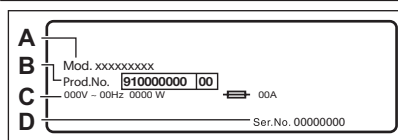
3. TERMÉKLEÍRÁS

3.1 Készülék áttekintése



- 1** Munkafelület
- 2** Mosószer-adagoló
- 3** Kezelőpanel
- 4** Ajtófogantyú
- 5** Adattábla
- 6** Gyors emlékeztető matrica
- 7** Lábak a készülék vízszintbe állításához.

- 8** Vízeeresztő tömlő
- 9** Befolyócső-csatlakozás
- 10** Áramvezeték
- 11** Szállításhoz használt rögzítőcsavarok
- 12** Tömlőtartó



Az adattáblán a modellnév (A), a termékszám (B), az elektromos besorolás (C) és a sorozatszám (D) látható.

4. MŰSZAKI ADATOK

Méretek	Szélesség / magasság / teljes mélység	59,7 cm /84,7 cm /56,8 cm
Elektromos csatlakozás	Feszültség Összteljesítmény Olvadóbiztosító Frekvencia	230 V 1900 W 10 A 50 Hz

A szilárd részecskék és a nedvesség bejutása elleni védelmet a védőburkolat biztosítja, kivéve ahol az alacsony feszültségű részeket nem védi ez burkolat

IPX4

Víznyomás	Minimális Maximális	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1 MPa)
Víz betáplálás ¹⁾		Hideg víz
Maximális töltet	Pamut	8 kg
Centrifuga sebesség	Maximális centrifugálási fordulatszám	1351 ford./perc

Kizárólag a magyar piac számára
Forgalmazó neve

Electrolux Lehel Kft
1142 Budapest
Erzsébet kir. né útja 87.

1) Csatlakoztassa a vízbefolyó-tömlőt egy 3/4" -os csavarmenetes csaphoz.

5. ÜZEMBE HELYEZÉS

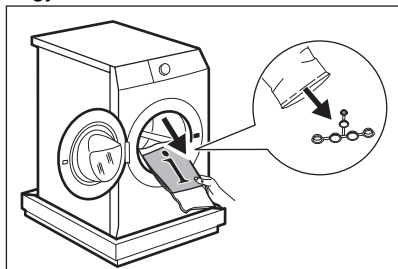


FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

5.1 Kicsomagolás

1. Nyissa ki az ajtót. Szedje ki az összes tárgyat a dobból.

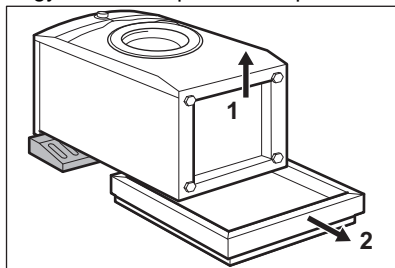


VIGYÁZAT!

A készülékhez mellékelt tartozékok az adott modelltől függően eltérhetnek.

2. Helyezze a csomagolóanyag egy darabját a készülék mögé a padlóra, majd fektesse óvatosan rá háttal a készüléket.

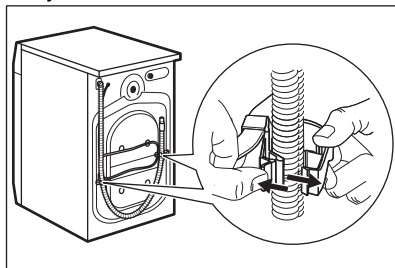
Vegye ki az alsó polisztirol lapot.



VIGYÁZAT!

Ne fektesse a mosógépet a homloklapjára.

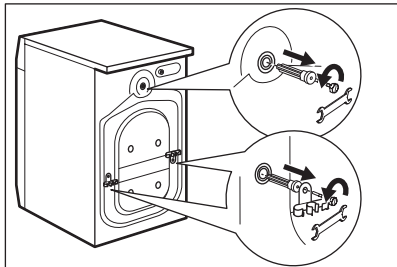
3. Állítsa vissza a készüléket függőleges helyzetbe. Vegye ki a hálózati kábelt és a kifolyócsövet a csőtartókból.



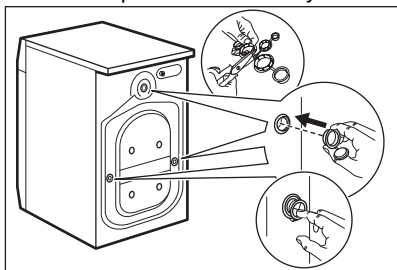
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Előfordulhat, hogy víz folyik a kifolyócsőből. Ennek oka, hogy a mosógépet a gyárban vizsgálatnak vetették alá.

4. Távolítsa el a három szállítási rögzítőcsavart, és húzza ki a műanyag távtartókat.



5. A felhasználói kézikönyv zacskójában található sapkákat illessze a nyílásokba.



Célszerű megőrizni a csomagolást és a szállítási rögzítőcsavarokat arra az esetre, amikor szállítani kell a készüléket.

5.2 Üzembe helyezési információk

Elhelyezés és vízszintezés

A készülék megfelelő beállításával kiküszöbölheti a működés közben fellépő rezgést, zajt és a készülék mozgását.

1. A készüléket kemény, egyenes padlófelületen kell elhelyezni. A készüléknek vízszintben és szilárdan kell állnia. Ellenőrizze, hogy nem ér-e a készülék falhoz vagy másik készülékhez, és hogy a levegő áramlása megfelelő-e a készülék alatt.

2. A vízszintbe állításhoz lazítsa vagy húzza meg a lábakat. Minden lábnak szilárdan kell állnia a padlón.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

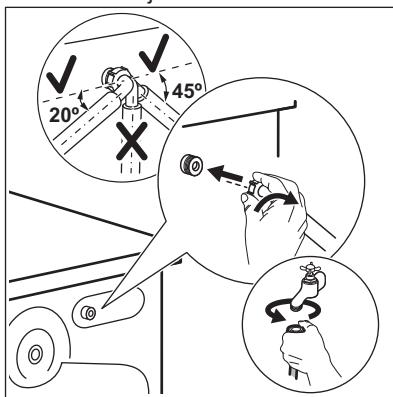
A szint beállításához ne helyezzen kartonpapírt, fát vagy hasonló anyagot a készülék lába alá.

A befolyócső

⚠ VIGYÁZAT!

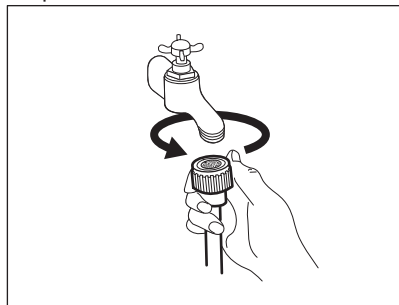
Ellenőrizze, hogy a tömlők nem sérültek-e, és hogy nincs-e a csatlakozásoknál szivárgás. Ne használjon hosszabbítótömlőt, ha túl rövid a bemeneti tömlő. A bementi tömlő cseréjével kapcsolatos tájékoztatásért forduljon a márkaszervizhez.

1. Csatlakoztassa a víz bemeneti tömlőjét a készülék hátuljához.



2. A vízcsap helyzetétől függően a tömlőt balra vagy jobbra vezesse el. Ügyeljen arra, hogy a bemeneti tömlő ne legyen függőleges helyzetben.
3. Amennyiben szükséges, a tömlő megfelelő helyzetbe igazításához lazítsa meg a hollandi anyát.
4. Csatlakoztassa a víz bemeneti tömlőjét a 3/4"-os menettel ellátott hidegvíz-

csaphoz.



⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A belépő víz hőmérséklete nem haladhatja meg a 25 °C-ot.

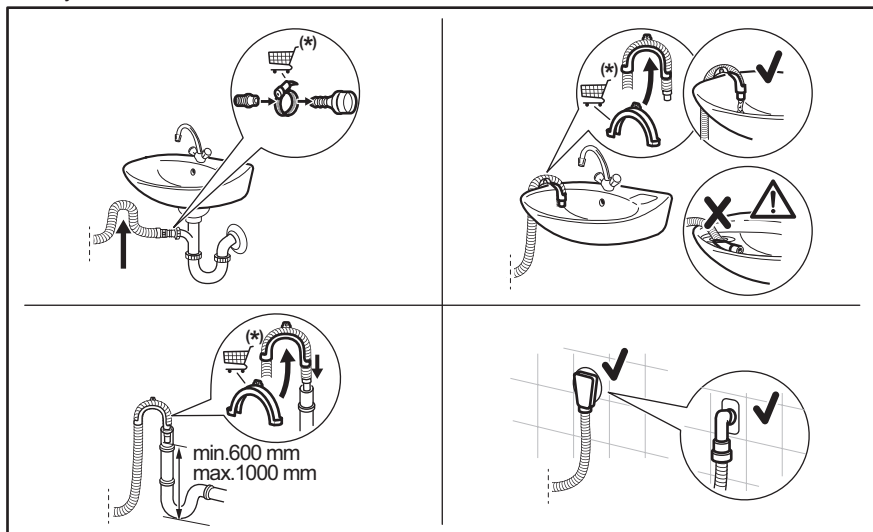
Vízkezelés

A kifolyótömlő végének legalább 60 cm és legfeljebb 100 cm közötti magasságban kell elhelyezkednie.



A kifolyótömlő maximum 400 cm-es hosszra bővíthető. Forduljon a márkaszervizhez a másik kifolyótömlő és a hosszabbító megvásárlása érdekében.

A kifolyótömlő csatlakoztatása különböző módokon történhet:



Biztosítsa, hogy a kifolyótömlő egy hurkot képezzen, mivel így megelőzheti, hogy a szifonban levő részecskék a készülékbe jussanak.

Csatlakoztassa a kifolyótömlő végét a szifonhoz, majd rögzítse egy szorítóbilinccsel. Biztosítsa, hogy a kifolyótömlő egy hurkot képezzen, mivel így megelőzheti, hogy a szifonban levő részecskék a készülékbe jussanak.

A tömlőt közvetlenül a helyiség falában lévő beépített lefolyócsőhöz csatlakoztassa, és egy bilinccsel szorítsa meg.

A műanyag tömlővezető nélkül, egy mosogatószifonhoz csatlakoztatva - Nyomja be a kifolyótömlő végét a szifonba, és rögzítse egy szorítóbilinccsel.

A kifolyócső „U” alakúra hajlítható, és a műanyag vezető köré helyezhető. Egy

mosogató peremére akasztva - rögzítse a tömlővezetőt a vízcsaphoz vagy a falhoz.



Ügyeljen arra, hogy a műanyag tömlővezető ne tudjon mozogni a készülék szivattyúzásakor, és hogy a kifolyótömlő vége ne merüljön a vízbe. Ekkor ugyanis a szennyes víz visszajuthat a készülékbe. Vásároljon tartozékokat a hivatalos szállítótól.

Egy szellőzőlyukkal ellátott állócsőre csatlakoztatva - illessze a kifolyótömlőt közvetlenül a lefolyócsőbe vagy az állócsőbe.



A kifolyótömlő végének mindig szellőznie kell, azaz a lefolyócső belső átmérőjének (min. 38 mm - min. 1,5") meg kell haladnia a kifolyótömlő külső átmérőjét.

5.3 Elektromos csatlakozás

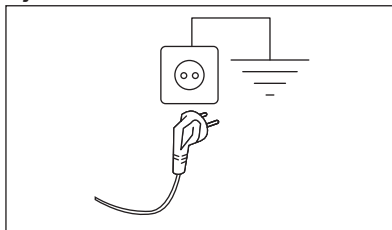
A telepítés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba.

Az ehhez szükséges elektromos adatok az adattáblán és a „Műszaki adatok” c.

fejezetben találhatók. Ellenőrizze, hogy ezek megfelelőek-e a hálózati tápfeszültséghez.

Ellenőrizze, hogy a háztartási elektromos berendezés elbírja-e a szükséges maximális terhelést, figyelembe véve az esetlegesen használatban lévő egyéb készülékeket is.

Csatlakoztassa a készüléket egy földelt aljzathoz.



Az elektromos kábel a készülék üzembe helyezése után legyen könnyen hozzáférhető.

A készülék üzembe helyezéséhez szükséges bármely elektromos szereléshez vegye fel a kapcsolatot a márkaszervizzel.

A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal a fenti biztonsági szabályok be nem tartásából adódó károk, illetve sérülések esetén.

6. TARTOZÉKOK

6.1 Kapható az www.electrolux.com/shop weboldalon vagy a hivatalos márkakereskedőnél

Figyelmesen olvassa el a tartozékhoz mellékelt használati utasítást.



Kizárólag az ELECTROLUX által jóváhagyott tartozékokkal biztosítható, hogy a készülék megfeleljen a biztonsági szabványoknak. Ha nem jóváhagyott alkatrészek kerülnek felhasználásra, akkor bármilyen követelésre vonatkozó jogosultság érvényét veszti.

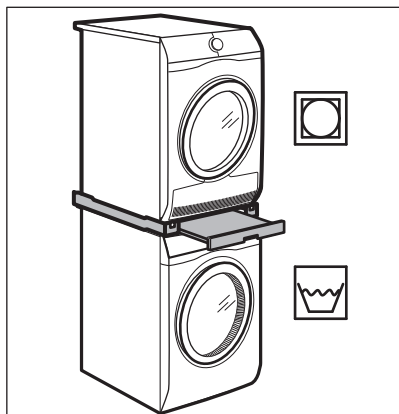
6.2 Rögzítőlemez készlet

Ha a készüléket nem az ELECTROLUX által forgalmazott talapzatra állítja, rögzítse a készüléket a rögzítőlemezekhez.

Figyelmesen olvassa el a tartozékhoz mellékelt használati utasítást.

6.3 Összeépítő készlet

Ha a szárítógépet a mosógép tetején szeretné elhelyezni, akkor ehhez **kizárólag a megfelelő összeépítő készletet használja.**



⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ne helyezze a szárítógépet a mosógép alá. A készülékek mélységének ellenőrzésével válassza ki a megfelelő összeépítő készletet.

7. KEZELŐPANEL

7.1 Speciális tulajdonságok

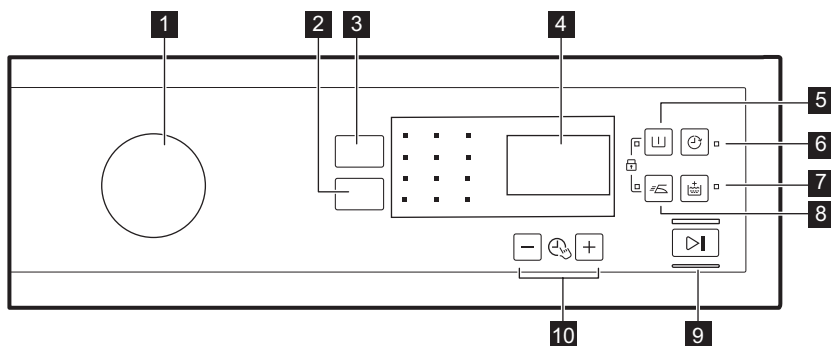
Új mosógépe a víz, az energia és a mosószer gazdaságos felhasználása révén a modern ruhanemű-kezelés minden követelményének megfelel.

A(z) **AutoSense System** segítségével a készülék a dobba helyezett ruhanemű függvényében automatikusan beállítja a program időtartamát, hogy a lehető legrövidebb idő alatt tökéletes mosási eredményt biztosítson. További részletekért

olvassa el „A AutoSense töltetérzékelés” c. szakaszt.

A készüléket **öntisztító leeresztő rendszerrel** tervezték, mely lehetővé teszi a ruhákról leváló könnyű szőszök vízzel történő leeresztését, így nem kell ezt a területet rendszeresen karbantartani és tisztítani. A legjobb karbantartás és ápolás biztosítása érdekében olvassa el az „Ápolás és tisztítás” c. fejezetet.

7.2 Kezelőpanel leírása



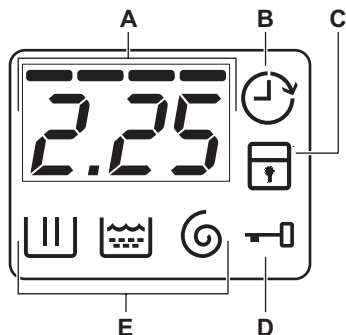
1 Programválasztó gomb

2 Spin centrifugálás sebességét mérséklő érintőgomb

- 3 Temperature érintőgomb 
- 4 Kijelző
- 5 Prewash érintőgomb 
- 6 Delay Start érintőgomb 
- 7 Extra Rinse érintőgomb 

- 8 Easy Iron érintőgomb 
- 9 Start/Pause érintőgomb 
- 10 Time Manager érintőgombok –  + 

7.3 Kijelző



-
- A** Az időkijelzés területe:
- Program időtartama.
 - Riasztási kódok. A leírást lásd a „Hibaelhárítás” című fejezetben.
 - A Time Manager (Időkezelő) szintje ----.
-
- B** Késleltetett indítás visszajelző.
-
- C** A Gyerekzár visszajelző.
-
- D** Ajtózár visszajelző:
- Ha világít, az ajtó nem nyitható ki.
 - Ha világít, az ajtó kinyitható.
 - Ha villog, az ajtó nem nyitható ki. Várjon néhány percet, amíg a visszajelző kialszik.
-
- E** Mosási szakasz visszajelzők.
- : mosási fázis
 - : öblítési fázis
 - : centrifugálási fázis
-

8. PROGRAMTÁBLÁZAT

Program Alapértelmezett hőmérséklet Hőmérsékleti tar- tomány	Referencia centrifugálá- si fordul- szám Centrifugála- si sebesség- tartomány	Maxi- mális töltet	Program leírása (Töltet típusa és szennyezettség mértéke)
Mosási programok			
Eco 40-60 40 °C 1)	1400 ford./perc (1400 - 400 ford./perc)	8 kg	Fehér pamut és szintartó színes pamut. Közepesen szennyezett ruhadarabok. Az energiafogyasztás csökken, és a mosási program ideje megnövekszik, így jó mosási eredményt biztosít.
Cottons 40°C 90 °C - Hideg	1400 ford./perc (1400 - 400 ford./perc)	8 kg	Fehér és színes pamut. Közepesen, erősen és enyhén szennyezett ruhadarabok.
Synthetics 40°C 60 °C - Hideg	1200 ford./perc (1200 - 400 ford./perc)	3 kg	Műszálás vagy kevertszálás szövetek. Közepesen szennyezett ruhadarabok.
Delicates 30 °C 40 °C - Hideg	1200 ford./perc (1200 - 400 ford./perc)	2 kg	Kénes textília, pl. akril, viszkóz és kevertszálás anyagok, melyek kímélő mosást igényelnek. Közepesen és enyhén szennyezett ruhadarabok.
Speciális programok			
Express Care  40 °C 60 °C - Hideg	1200 ford./perc (1200 - 400 ford./perc)	3 kg	Pamut és műszál. Program a mindennapi viselet rövid idő alatt történő mosására. Közepesen és enyhén szennyezett ruhadarabok.
Rapid 30min 40 °C 40 °C - 30 °C	1200 ford./perc (1200 - 400 ford./perc)	3 kg	Műszálás vagy kevertszálás anyagú darabok. Enyhén szennyezett darabok.
Rapid 14min  30 °C	800 ford./perc (800 - 400 ford./ perc)	1,5 kg	Műszálás vagy kevertszálás anyagú darabok. Nagyon enyhén szennyezett és felfrissítendő ruhaneműk.
Kiegészítő mosási programok			
Spin	1400 ford./perc (1400 - 400 ford./perc)	8 kg	Minden ruhaanyaghoz, a kénes ruhaneműk és gyapjú kivételével. A ruhanemű centrifugálásához és a víz dobból való leeresztéséhez.
Drain	-	8 kg	A víz dobból való leeresztéséhez. Minden szövet.
Rinse	1400 ford./perc (1400 - 400 ford./perc)	8 kg	A ruhanemű öblítéséhez és centrifugálásához. Minden ruhaanyaghoz, a nagyon kénes ruhaneműk és gyapjú kivételével. Csökkentse a centrifugálási fordulatszámot a töltet típusának megfelelően.

Program Alapértelmezett hőmérséklet Hőmérsékleti tar- tomány	Referencia centrifugálá- si fordulát- szám Centrifugálá- si sebesség- tartomány	Maxi- mális töltet	Program leírása (Töltet típusa és szennyezettség mértéke)
Anti-Allergy  60 °C	1400 ford./perc (1400 - 400 ford./perc)	8 kg	Fehér pamut ruhadarabok. Ez a nagy teljesítményű, gőz- zel kombinált mosóprogram a baktériumok és vírusok több mint 99,99%-át eltávolítja, ²⁾ melyben a készülék mosási fá- zisa a hőmérsékletet végig 60 °C felett tartja, az alkalmazott gőz fázis további kezelést nyújt a szövetszálaknak, míg az alaposabb öblítési fázis a mosószer- és mikroorganizmus- maradványok megfelelő eltávolításáról gondoskodik. A program a pollenek/allergén anyagok alapos eltávolítását is biztosítja.
Duvet 40 °C 60 °C - hideg	800 ford./perc (800 - 400 ford./ perc)	3 kg	Mosási program műszálás vagy toll- és pehelytöltetű ta- karóhoz, paplanhoz, ágyterítőhöz stb. Használjon finom szövet, pl. gyapjú mosására alkalmas folyékony mosószert
Sport 30 °C 40 °C - Hideg	1200 ford./perc (1200 - 400 ford./perc)	3 kg	Műszálás és kényes ruhaneműk. Enyhén szennyezett vagy felfrissítendő ruhaneműk.
Wool/Silk  40 °C 40 °C - Hideg	1200 ford./perc (1200 - 400 ford./perc)	1,5 kg	Gépben mosható gyapjú, kézzel mosható gyapjú és egyéb ruhanemű „kézzel mosható” szimbólummal ellát- va ³⁾

1) A 2019/2023 sz. EU tanácsi rendelet értelmében ez a program 40 °C-on alkalmas a normál szennyezettségű, 40 °C-on és 60 °C-on mosható pamut ruhaneműk ugyanazon ciklusban történő együttes mosására.



A ruhaneműben kialakult hőmérsékletre, a program időtartamára és egyéb adatokra vonatkozó tájékoztatás a „Fogyasztási értékek” c. fejezetben található.
Az energiafogyasztás tekintetében általában azok a leghatékonyabb programok, melyek alacsonyabb hőmér-
sékleten és hosszabb időtartammal működnek.

2) A Swisstest Testmaterialien AG által 2021-ben végzett külső teszt (202120117. számú tesztjelentés) a követ-
kezőket vizsgálta: Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa és
MS2 bakteriofág.

3) A ciklus közben a dob kis sebességen forog a kíméletes mosás érdekében. Úgy tűnhet, hogy a dob nem forog,
vagy nem megfelelően forog, azonban ez normális jelenség ennél a programnál.

Programfunkciók összegezethetősége

Program							
Eco 40-60	■	■	■				

Program	Spin						
Cottons	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■	■	■		■		■
Express Care	■	■	■	■	■	■	■
Rapid 30min	■	■			■		
Rapid 14min	■	■	■		■		
Spin	■				■		
Drain					■		
Rinse	■	■	■		■		■
Anti-Allergy	■	■	■	■	■		■
Duvet	■				■		
Sport	■	■	■	■	■		■
Wool/Silk	■	■	■		■		

A mosási programokhoz ajánlott mosószerek

Program	Univerzális mosópor ¹⁾	Univerzális folyékony mosószer	Folyékony mosószer színes ruhadarabokhoz	Kényes gyapjú ruhadarabok	Speciális
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Express Care	▲	▲	▲	--	--
Rapid 30min	--	▲	▲	--	--
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-Allergy	▲	▲	--	--	▲
Duvet	--	--	--	▲	▲

Program	Univerzális mosópor ¹⁾	Univerzális folyékony mosószer	Folyékony mosószer színes ruhákhoz	Kényes gyapjú ruhákra	Speciális
Sport	--	▲	▲	--	▲
Wool/Silk 	--	--	--	▲	▲

¹⁾ 60 °C-nál magasabb hőmérsékleten mosópor használata javasolt.

▲ = Ajánlott

-- = Nem ajánlott

9. KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK

9.1 Temperature

Az alapértelmezett hőmérséklet módosításához válassza ezt a kiegészítő funkciót.

✱ visszajelző = hideg víz.

Megjelenik a beállított hőmérséklet visszajelzője.

9.2 Spin

Ezzel a kiegészítő funkcióval módosítható az alapértelmezett centrifugálási sebesség.

Megjelenik a beállított sebesség visszajelzője.

További centrifugálási kiegészítő funkciók:

Nincs centrifugálás 

- Ezzel a kiegészítő funkcióval kikapcsolhatja az összes centrifugálási szakaszt. Csak a szivattyúzás programszakasz áll rendelkezésre.
- A megfelelő visszajelző világítani kezd.
- Ezt a kiegészítő funkciót kényes anyagok esetében alkalmazza.
- Egyes mosási programok esetén az öblítéseket a gép nagyobb mennyiségű víz felhasználásával végzi.

Öblítés tartás 

- Ezzel a kiegészítő funkcióval megelőzheti a ruhanemű gyűrődését.
- A megfelelő visszajelző világítani kezd.
- A program befejeztével a víz a dobban marad.

- A dob rendszeres időközönként forgást végez, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését.
- Az ajtó zárva marad. Az ajtó kinyitásához le kell engednie a vizet.



A víz leeresztéséhez olvassa el a „Miután a program véget ért” című részt.

9.3 Prewash

Ezzel a funkcióval egy előmosási szakaszt adhat a mosási programhoz.

A megfelelő visszajelző világítani kezd.

- A kiegészítő funkció használatával előmosási szakaszt adhat a mosási szakasz elé.
A kiegészítő funkció erősen szennyezett ruhanemű, különösen homokkal, porral, sárral és egyéb szilárd részecskével összepiszkolt ruhák esetén ajánlott.



Ez a kiegészítő funkció növelheti a program időtartamát.

9.4 Delay Start

Ezzel a kiegészítő funkcióval a program kezdetét megfelelőbb időpontig késleltetheti.

A megfelelő késleltetés beállításához érintse meg többször a gombot. Az időtartam 30 perc és 20 óra között növelhető.

A kijelzőn megjelenik a  visszajelző és a kiválasztott késleltetési időtartam. Miután megérinti a Start/Pause  gombot, a készülék megkezdí a visszaszámlálást, és az ajtó reteszeliódik.

9.5 Extra Rinse

Ezzel a kiegészítő funkcióval néhány további öblítési fázist adhat a kiválasztott mosási programhoz.

Ezt a kiegészítő funkciót a mosószermaradványokra allergiás, illetve érzékeny bőrű személyek esetén használja.



A kiegészítő funkció növeli a program időtartamát.

A megfelelő visszajelző világítani kezd.

9.6 Easy Iron

A készülék gyengéd mosást és centrifugálást végez, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését.

A készülék csökkenti a centrifugálás fordulatszámát, több vizet használ, és a program időtartamát a ruhanemű típusához igazítja.

A megfelelő visszajelző világítani kezd.

9.7 Time Manager +

A kiegészítő funkció segítségével csökkenthető a program időtartama a töltet nagyságának és a szennyeződés mértékének megfelelően. Mosási program beállításakor a

kijelzőn a program alapértelmezett időtartama és ---- kötőjelek láthatók.

Érintse meg a Time manager  + gombot a program időtartamának igény szerinti csökkentéséhez. A kijelzőn megjelenik az új program időtartama, és a kötőjelek száma ennek megfelelően csökken:

---- teljes töltetnyi normál mértékben szennyezett ruhaneműhöz.

--- gyors ciklus teljes töltetnyi enyhén szennyezett ruhaneműhöz.

-- nagyon gyors ciklus kisebb töltetnyi enyhén szennyezett ruhaneműhöz (max. fél töltet javasolt).

- a legrövidebb ciklus kis mennyiségű ruhanemű felfrissítéséhez.

A Time manager csak a táblázatban szereplő programokkal érhető el.

visszajelző	Cottons	Synthetics	Delicates
-	■	■	■
--	■	■	■
---	■	■	■
---- 1)	■	■	■

1) Alapértelmezett időtartam az összes program számára.

10. BEÁLLÍTÁSOK

10.1 Gyerekzár

Ezzel a kiegészítő funkcióval megakadályozhatja a gyermekeket abban, hogy játsszanak a kezelőpanellel.

- A kiegészítő funkció **be/kikapcsolásához** egyidejűleg addig tartsa megnyomva a 

és  gombot, amíg a  jelzőfény **világítani nem kezd/el nem alszik**. Bekapcsolhatja a kiegészítő funkciót:

- A  gomb megnyomása után: a kiegészítő funkciók gombja és a programválasztó gomb hatástalanává válnak.

- A  gomb megnyomása előtt: a készülék nem indítható.

10.2 Állandó extra öblítés

A kiegészítő funkció mindig egy további öblítést eredményez egy új program beállításakor.

- A kiegészítő funkció **be/kikapcsolásához** egyidejűleg addig tartsa megnyomva a  és  gombot, amíg a  jelzőfény **világítani nem kezd/el nem alszik**.

10.3 Hangjelzések

Hangjelzések hallhatóak, amikor:

- A program befejeződik.
- A készülékben hiba lépett fel.

A hangjelzések **ki-/bekapcsolásához** egyidejűleg 3 másodpercre nyomja meg a  és a  gombot.



Ha kikapcsolja a hangjelzéseket, azok csak akkor működnek, amikor a készülék működésében hiba lép fel.

10.4 Üzemóra-számláló

A készülék teljes üzemidejét órákban lehet megjeleníteni, az első bekapcsolástól kezdve. Ez az érték a programok működési idejét számolja (nem tartalmazza a szüneteket és a késleltetett indítás időtartamát). Ennek az értéknek a megjelenítéséhez tegye a következőket:

1. Kapcsolja be a készüléket a programválasztó gomb Eco 40-60 programra való elfordításával (1. pozíció az óramutató járása szerint).
2. Nyomja meg és tartsa nyomva a  és  gombokat néhány másodpercig (a bekapcsolást követő 10 másodpercen belül).

belül. Ezen 10 másodperc elteltével a billentyűkombináció be- és kikapcsolja a hangjelzéseket).

3. 3 másodperc elteltével a készülék órákban számolt összes üzemideje megjelenik a kijelzőn: pl. 1276 óra - a kijelzőn a Hr szöveg 2 másodpercig, 12 (ezer és száz) 2 másodpercig és 76 (tízes és egyes) látható.



Ha az eljárás nem hoz eredményt (időtűllépés, a programválasztó gomb nem megfelelő helyzete vagy helytelen billentyűkombináció miatt), kapcsolja ki a készüléket, és ismételje meg a lépéseket az elejétől.

10.5 Gyári beáll. visszaáll.

Ez a funkció lehetővé teszi a gyári alapbeállítások visszaállítását. A kiegészítő funkció **bekapcsolásához** kövesse az alábbi lépéseket:

1. Kapcsolja be a készüléket a programválasztó gomb Synthetics programra való elfordításával (3. pozíció az óramutató járása szerint).
2. Nyomja meg és tartsa nyomva a  és  gombokat néhány másodpercig (a bekapcsolást követő 10 másodpercen belül). Ezen 10 másodperc elteltével a billentyűkombináció be- és kikapcsolja a hangjelzéseket).
3. A kijelzőn kb. 5 másodpercig - - - látható.



Ha az eljárás nem hoz eredményt (időtűllépés, a programválasztó gomb nem megfelelő helyzete vagy helytelen billentyűkombináció miatt), kapcsolja ki a készüléket, és ismételje meg a lépéseket az elejétől.

11. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT



Üzembe helyezéskor vagy az első használat előtt egy kevés víz jelenléte észlelhető a készülékben. A készülék teljeskörű üzemi vizsgálatát végzik el a gyárban annak biztosítására, hogy a vásárlók tökéletesen működő készüléket kapjanak; az észlelt víz ennek a maradványa, és nincs ok az aggodalomra.

1. Csatlakoztassa a dugaszt a hálózati aljzatba.
2. Nyissa ki a vízcsapot.
3. Öntsön egy kevés mosószert a mosószer-adagoló mosási rekeszébe.
4. Állítsa be és ruhák nélkül indítson el egy pamut mosására szolgáló programot a legmagasabb hőmérsékleten.

Ez minden szennyeződést eltávolít a dobból és az üstből.

12. NAPI HASZNÁLAT

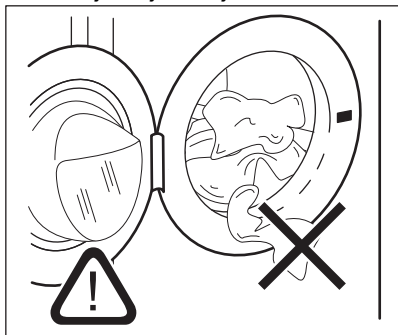


FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

12.1 A mosnivaló betöltése

1. Nyissa ki a készülék ajtaját.
2. Ürítse ki a zsebeket, és fordítsa ki a ruhadarabokat, mielőtt a készülékbe helyezi azokat.
3. Helyezze a mosandó darabokat egyenként a dobba.
4. Csukja be jól az ajtót.

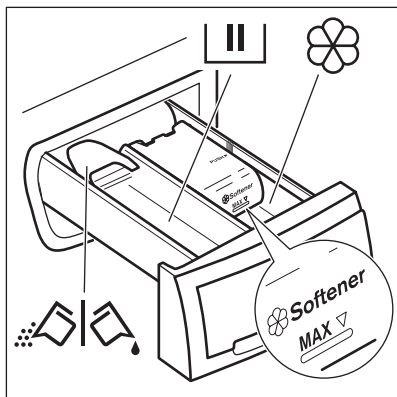


A vízszivárgás és a ruhadarabok sérülésének megelőzésére győződjön meg arról, hogy az ajtó és a vízzáró szigetelés közé nem szorult-e be ruha.



Az olajjal vagy zsírral erősen szennyezett ruhanemű mosása károsíthatja a mosógép gumi alkatrészeit.

12.2 A mosószer és az adalékok betöltése



A mosási szakasz mosószer-adagolója. Ha folyékony mosószert használ, akkor közvetlenül a program indítása előtt töltsse be.



Rekesz a folyékony állagú adalékok számára (szövetkondicionáló, keményítő).

MAX

A folyékony adalékok maximális szintje.



A por állagú vagy folyékony mosószer kiválasztására szolgáló terelőlap.

Ha előmosással rendelkező programot (vagy kiegészítő funkciót) választ, az előmosáshoz szánt mosószert tegye közvetlenül a dobba.

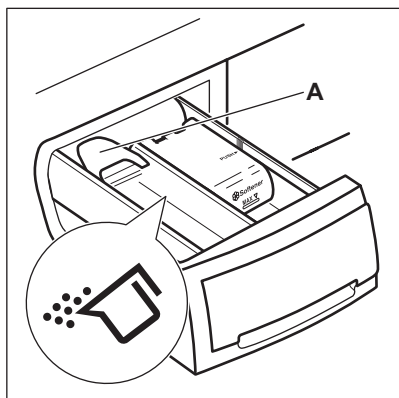


Mindig kövesse a mosószerek csomagolásán található utasításokat, azonban javasoljuk, hogy ne lépje túl a jelzett maximális szintet (**MAX**). Ez a mennyiség garantálja a legjobb mosási eredményt.

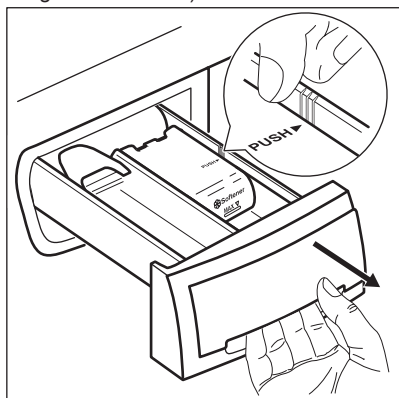


Amennyiben szükséges, a mosási szakasz után távolítsa el a mosószer maradványokat a mosószer-adagolóból.

12.3 Folyékony vagy por állagú mosószer

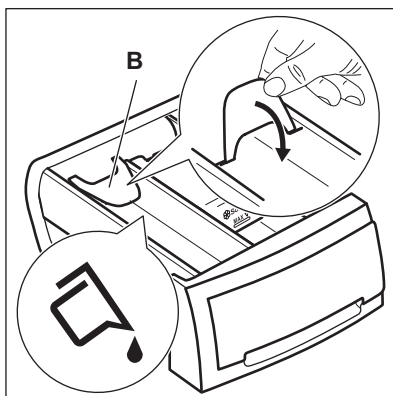


A terelőlap alapértelmezett helyzete **A** (por állagú mosószernél).



Folyékony mosószer használata:

1. Vegye ki a fiókot. A fiók kivételének megkönnyítéséhez nyomja a fiók szélét a nyíllal (PUSH) jelzett helyen.



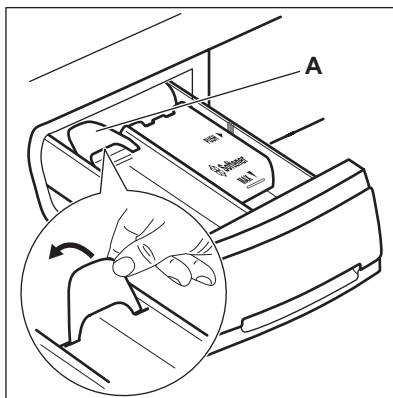
2. Állítsa **B** helyzetbe a terelőlapot.

3. Tegye vissza a nyílásába az adagoló fiókot.



Folyékony mosószer használatakor:

- Ne használjon gél állagú vagy sűrű mosószer folyadékot.
- Ne töltsön a készülékbe 120 ml-nél nagyobb mennyiségű folyékony mosószert.
- Ne állítson be előmosás funkciót a programhoz.
- Ne állítson be késleltetett indítást.



Amikor a terelőlap **B** helyzetben van, és mosóport szeretne használni:

1. Vegye ki a fiókot.

2. Állítsa **A** helyzetbe a terelőlapot.

3. Tegye vissza a nyílásába az adagoló fiókot.

12.4 Program kiválasztása

1. Fordítsa el a programválasztó gombot a kívánt program beállításához:
 - A  visszajelző villog.
 - A kijelzőn a Time Manager szintje, a program időtartama és a programszakaszok jelzőfényei láthatóak.
2. Szükség esetén módosítsa a hőmérsékletet és a centrifugálási sebességet, vagy adjon hozzá további kiegészítő funkciókat. Ha elindít egy kiegészítő funkciót, annak visszajelzője megjelenik.



Amennyiben valamit helytelenül állított be, a kijelzőn a(z)  üzenet jelenik meg.

12.5 Egy program késleltetett indítás nélküli indítása

Nyomja meg az  gombot.

- A  visszajelző villogása megszűnik, és folyamatosan világítani kezd.
- A  jelzőfény villogni kezd a kijelzőn.
- A program elindul, az ajtó reteszeltődik, és a kijelzőn a  visszajelzés jelenik meg.
- A leeresztő szivattyú egy rövid időre bekapcsolhat, amikor a készülék vizet tölt be.



A program kezdete után körülbelül 15 perccel:

- A készülék automatikusan állítja be a program időtartamát a ruhatöltetnek megfelelően.
- A kijelző az új értéket mutatja.

12.6 Egy program késleltetett indítással történő indítása

1. Annyiszor nyomja meg a  gombot, amíg a kijelzőn a beállítandó késleltetési idő meg nem jelenik.
A megfelelő visszajelző világítani kezd a kijelzőn.

2. Nyomja meg a  gombot:

- A készülék megkezdi a visszaszámlálást.
- Az ajtó reteszeltődik, és a kijelzőn a  visszajelző jelenik meg.
- Amikor a visszaszámlálás befejeződött, automatikusan megkezdődik a program végrehajtása.



A késleltetett indítás a  gomb megnyomása előtt módosítható vagy törölhető. Késleltetett indítás törlése:

- Nyomja meg a  gombot a készülék működésének szüneteltetéséhez.
- Addig nyomja meg többször a  gombot, míg a  jel meg nem jelenik a kijelzőn.
- Nyomja meg a  gombot ismét a program azonnali elindításához.

12.7 A AutoSense System töltetérzékelés



A program kijelzőn megjelenített időtartama **közepes/nagy töltetre** vonatkozik.

Miután megérinti a Start/Pause  gombot, az AutoSense System megkezdi a töltet érzékelését:

1. A készülék a töltetet az első 30 másodpercben érzékeli. Azoknál a programoknál, melyeknél a Time Manager funkció rendelkezésre áll, ezen ciklus során az órát a perctől elválasztó két pont villog, és a dob rövid forgásokat végez.
2. A program időtartama a töltetnek megfelelően nőhet vagy csökkenhet. További 30 másodperc után megkezdődik a vízbetöltés.



A program kezdete után körülbelül 20 perccel a program időtartama a ruhatöltet vízfelszívó képességétől függően újból beállítható.



Az AutoSense érzékelés csak teljes mosóprogramoknál működik, és csak akkor, ha a program időtartamát Ön nem csökkentette le.



Az AutoSense System funkció nem áll rendelkezésre az olyan programoknál, mint például a Wool/Silk, Rinse és Spin, valamint a rövid programoknál.

12.8 A program megszakítása és a kiegészítő funkciók módosítása

Csak néhány kiegészítő funkciót módosíthat a működése megkezdése előtt.

1. Nyomja meg a gombot. A jelzőfény villog.
2. Módosítsa a kiegészítő funkciókat.
3. Nyomja meg ismét a gombot. A program folytatódik.

12.9 Folyamatban levő program törlése

1. Az aktív program törléséhez és a készülék kikapcsolásához fordítsa a programválasztó gombot ① állásba.
2. A készülék bekapcsolásához újra fordítsa el a programválasztó gombot. Most új mosási programot állíthat be.



Új program indítása előtt a készülék leeresztheti a vizet. Ebben az esetben ellenőrizze, hogy továbbra is van-e mosószer a mosószer-adagoló rekeszben, és ha nincs, töltsen fel ismét mosószerrel.

12.10 Az ajtó kinyitása, miután a késleltetett indítási funkciót bekapcsolta

A késleltetett indítás működése közben a készülék ajtaja zárva van, és a visszajelző világít.

1. A gombbal kapcsolja szünet üzemmódba a készüléket.
2. Várjon, amíg az ajtózár visszajelzője kialszik.
3. A készülék ajtaja kinyitható.
4. Csukja be az ajtót, majd nyomja meg ismét a gombot.

A késleltetett indítás funkció folytatja a működést.

12.11 A készülék ajtajának kinyitása, amikor a program működik

A program működése közben a készülék ajtaja reteszelve van, és a visszajelző világít.

VIGYÁZAT!

Ha a hőmérséklet vagy a dobban lévő víz szintje túl magas, nem nyithatja ki a készülék ajtaját.

1. A készülék kikapcsolásához fordítsa el a programválasztó gombot ① állásba.
2. Várjon néhány percet, majd nyissa ki a készülék ajtaját.
3. Csukja be a készülék ajtaját.
4. Állítsa be ismét a programot.

12.12 Miután a program véget ért

- A készülék automatikusan megáll.
- Hangjelzés hallható (ha be van kapcsolva).
- A kijelzőn jelenik meg.
- Kialszik a visszajelzője.
- Az ajtózár visszajelzője kialszik.
- A készülék ajtaja kinyitható.
- Távolítsa el a ruhákat a készülékből. Ellenőrizze, hogy a dob üres.
- Zárja el a vízcsapot.

- A készülék kikapcsolásához fordítsa el a programválasztó gombot ① állásba.
- Hagyja egy ideig nyitva az ajtót, hogy elkerülje a penész vagy kellemetlen szagok keletkezését.

A mosási program véget ért, de még mindig víz van a dobban:

- A dob továbbra is rendszeresen forog, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését.
- Az ajtózár visszajelző  világít. A  visszajelző villog. Az ajtó zárva marad.
- Az ajtó kinyitásához le kell a vizet engednie.

A víz leeresztése:

1. Ha szükséges csökkentse a centrifugálási fordulatszámot. Amennyiben  van beállítva, a készülék csak leereszti a vizet.
2. Nyomja meg a  gombot. A készülék leereszti a vizet és centrifugál.
3. A program befejezése után kialszik az ajtózár  visszajelző, és kinyithatja az ajtót.
4. A készülék kikapcsolásához fordítsa el a programválasztó gombot ① állásba.



A készülék körülbelül 18 óra elteltével automatikusan leereszti a vizet, és centrifugál (a Gyapjú program kivételével).

12.13 Készenlét

Ha nem kapcsolja ki a készüléket, akkor az a program lejártá után néhány perccel készenléti állapotba lép.

Készenléti állapotban a készülék kevesebb energiát fogyaszt.

- Minden visszajelző és a kijelző kialszik.
- A  visszajelző lassan villog.
- A kiegészítő funkciók gombjainak egyikét megnyomva kapcsolja ki a készenléti állapotot.



Ha olyan programot vagy kiegészítő funkciót állít be, melynek végén a víz a dobban marad, az energiatakarékos készenléti állapot **nem kapcsol be** arra való emlékeztetőként, hogy el kell végezni a szivattyúzást.

13. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK



FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

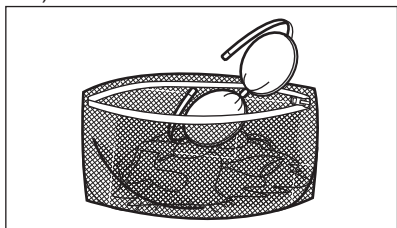
13.1 A ruhatöltet

- A következők szerint válogassa szét a ruhákat: fehér, színes, műszál, kényes és gyapjúruhák.
- Tartsa be a mosási útmutatásokat, melyek a ruhák kezelési címkéin találhatóak.
- Ne mosson együtt fehér és színes darabokat.
- Egyes színes ruhadarabok elszíneződhetnek az első mosásnál. Célzerű az első néhány mosásnál külön mosni ezeket.
- Fordítsa ki a többrétegű anyagokat, gyapjút és nyomtatott ábrákkal ellátott darabokat.
- Kezelje elő a makacs foltokat.

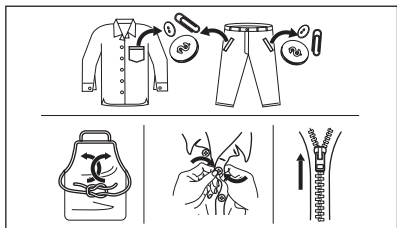
- Különleges mosószerral távolítsa el a makacs szennyeződéseket.
- Legyen körültekintő a függönyökkel. Vegye ki az akasztókat, és tegye mosózsákba vagy párnahuzatba a függönyöket.
- Centrifugálási szakaszban kiegyensúlyozási problémákat okozhat a nagyon kis ruhatöltet, és túlzott vibrációhoz vezethet. Ha ez történik:
 - a. szakítsa meg a programot, és nyissa ki a készülék ajtaját (lásd a „Napi használat” című fejezetet);
 - b. kézzel rendezze el a dobban a darabokat, hogy azok egyenletesen helyezkedjenek el;
 - c. nyomja meg a Start/Pause gombot. A centrifugálási szakasz folytatódik.
- Kerülje a hosszú állati szőrrel rendelkező vagy gyenge minőségű ruhadarabok

mosását, mivel ezek sok szősz bocsátanak ki, melyek eltömíthetik a vízleeresztő kört, és a márkaszervíz beavatkozását teszik szükségessé.

- Gombolja be a párnahuzatokat, húzza össze a cipzárakat, kapcsolja be a kapcsokat és patentokat. Kösse meg az öveket, zsinegeket, cipőfűzőket, szalagokat és egyéb laza alkotóelemeket.
- Ne mossa a készülékben a nem szegett vagy szakadt ruhadarabokat. Használjon mosózsákokat a kis és/vagy kényes darabok mosására (pl.: merevített melltartók, övek, harisnyanadrágok, cipőfűzők, szalagok stb.).



- Ūritse ki a zsebeket, és fordítsa ki a darabokat.



13.2 Makacs szennyeződések

Egyes szennyeződések esetében nem elegendő a víz és a mosószer.

Célszerű az ilyen szennyeződések a ruhadarab készülékbe tétele előtt kezelni.

Különleges folteltávolítók állnak rendelkezésre. Azt a különleges folteltávolítót használja, mely megfelel a folt és az anyag jellegének.

13.3 Mosószer fajtája és mennyisége

A mosószer fajtája és helyes adagolása nemcsak a mosás hatékonyságát

befolyásolja, hanem általuk elkerülheti a pazarlást, és védi a környezetét:

- Csak mosógépek számára készült mosószereket és vegyi árukat használjon. Elsősorban tartsa be ezeket az általános szabályokat:
 - univerzális, valamennyi anyagtipushoz való mosóport használjon, a kényes szövetek kivételével. Fehér darabokhoz és a ruhanemű fertőtlenítéséhez használjon fehérítőt tartalmazó mosóport,
 - valamennyi anyagfajtához, elsősorban az alacsony hőfokú (max. 60 °C-os) programokhoz való folyékony mosószert, illetve csak gyapjú mosására szolgáló speciális mosószert használjon.
- A mosószer fajtája és mennyisége a következőktől függ: a szövet fajtájától (kényes, gyapjú, pamut stb.), a ruhadarab színétől, a ruhatöltet méretétől, a szennyezettségi foktól, a mosási hőmérséklettől és a vízkeménységtől.
- Mindig tartsa be a mosószerek vagy egyéb termékek csomagolásán található útmutatásokat, és ne lépje túl a készüléken jelzett maximális szintet **(MAX)**.
- Ne keverje a különböző fajtájú mosószereket.
- A megadottnál kevesebb mosószert használjon, ha:
 - kevés ruhát mos;
 - a ruhák csak kevéssé szennyezettek;
 - a mosás során sok hab képződik.
- Ha mosószer-tablettát vagy -kapszulát használ, azt mindig a dobba tegye, ne a mosószer-adagolóba.

Az elégtelen mennyiségű mosószer az alábbiakat okozhatja:

- a mosás eredménye nem kielégítő,
- a ruhatöltet elszürkül,
- a ruhák zsírosak maradnak,
- penész jelenik meg a készülékben.

A túlzott mennyiségű mosószer az alábbiakat okozhatja:

- habzás,
- csökkent mosóhatás,
- nem megfelelő öblítés,
- nagyobb környezetterhelés.

13.4 Környezetvédelmi tanácsok

Ha takarékoskodni szeretne a vízzel, energiával, és hozzá szeretne járulni a környezet védelméhez, az alábbi ötleteket ajánljuk a figyelmébe:

- **A normál szennyezettségű ruhaneműt előmosás nélkül** is kimoshatja, mert így mosószer, vizet és időt takarít meg (és egyben védi a környezetet!).
- A készüléket az egyes programoknál jelzett **maximális töltettel töltsen meg, hogy csökkentse az energia- és vízfogyasztást.**
- Megfelelő előkezeléssel a foltok és bizonyos szennyezések eltávolíthatóak, majd a ruha alacsonyabb hőmérsékleten mosható.
- A megfelelő mennyiségű mosószer használatához tekintse át a mosószer gyártója által javasolt mennyiségeket, és ellenőrizze háztartási vízvezetékrendszerében lévő

víz keménységét. Lásd a „Vízkeménység” című szakaszt.

- A választott mosási programhoz tartozó **maximális centrifugálási sebességet** állítsa be, **mielőtt megkezdje a ruhanemű szárítását a szárítógépben.** Ez energiát takarít meg a szárítás során.

13.5 Vízkeménység

Ha nagy vagy közepes a vízkeménység a körzetében, akkor célszerű vízlágyítót használni a mosógépekben. Olyan körzetekben, ahol alacsony a vízkeménység, nem szükséges vízlágyító használata.

A lakhelye vízkeménységéről a helyi vízműtől kérjen tájékoztatást.

Megfelelő mennyiségű vízlágyítót alkalmazzon. Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

14. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS



FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.



A készüléket kizárólag normál háztartási használatra terveztük.



Alaposan olvassa el a karbantartásra és ápolásra vonatkozó fejezetet.

14.1 Rendszeres tisztítási ütemterv

A rendszeres tisztítás segítségével meghosszabbítható a készülék élettartama.

Minden ciklus után hagyja nyitva az ajtót és a mosószer-adagoló rekeszt, hogy a levegő mozoghasson, és felszárítsa a készülék belsejében a nedvességet: ez megakadályozza a penész és a kellemetlen szagok keletkezését.

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja: zárja el a vízcsapot, és válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.

Rendszeres tisztítási ütemterv (tájékoztató):

Vízkömentesítés	Évente kétszer
Karbantartó mosás	Havonta egyszer
Ajtótömlítés tisztítása	Kéthavonta
Dobtisztítás	Kéthavonta
Mosószer-adagoló tisztítása	Kéthavonta
A befolyócső és a szelepből lévő szűrő tisztítása	Évente kétszer

A következő szakaszok ismertetik az egyes részegységek tisztításának módját.

14.2 Idegen tárgyak eltávolítása



Űrítse ki a zsebeket, és minden laza alkotóelemet kössön meg, mielőtt lefuttatja a ciklust. Olvassa el a „Ruhátöltet” c. szakaszt a „Hasznos tanácsok és javaslatok” c. fejezetben.

Minden idegen tárgyat (pl. fémkapcsot, gombot, pénzérmét stb.) távolítsa el az ajtótömítésből, a befolyócső szűrőjéből és a dobból. Olvassa el az „Ajtótömítés dupla ajakos tömítéssel”, a „Dobtisztítás” és „A befolyócső és a szelepből levő szűrő tisztítása” c. szakaszokat. Szükség esetén forduljon a márkaszervizhez.

14.3 Külső tisztítás

Csak enyhe mosogatószerrel és meleg vízzel tisztítsa a készüléket. Hagyjon minden felületet megszáradni. Ne használjon súrolószivacsot és semmilyen dörzshatású anyagot.

VIGYÁZAT!

Ne használjon alkoholt, oldószereket vagy vegyszereket.

VIGYÁZAT!

Ne tisztítsa a fémfelületeket klórtartalmú tisztítószerrel.

14.4 Vízkőmentesítés



Ha nagy vagy közepes a vízkeménység a körzetében, akkor célszerű vízkőtelenítőt használni a mosógépekben.

Rendszeresen ellenőrizze a dobot, hogy nem rakódott-e le rajta vízkő.

A szokásos mosószerek vízlágyítót tartalmaznak, azonban javasoljuk, hogy időnként futtasson le egy programot üres dobbal és vízkőoldó termékkel.



Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

14.5 Karbantartó mosás

Az alacsony hőmérsékletű programok ismételt, hosszú időn keresztül történő használata a mosószer lerakódását, szőszmaradványokat és a baktériumok elszaporodását eredményezheti a dobban és az üstben. Ez kellemetlen szagot és penészt

eredményezhet. A lerakódások eltávolításához és a készülék belsejének tisztításához rendszeresen (legalább havonta egyszer) futtasson le egy karbantartó mosást.



Olvassa el „A dob tisztítása” című fejezetet.

14.6 A dob tisztítása

Rendszeresen ellenőrizze a dobot, hogy megakadályozza a nemkívánt lerakódások képződését.

Rozsdásodások alakulhatnak ki a dobban a mosnivalóval bekerülő korrozív hatású tárgyak vagy a vasat tartalmazó csapvíz miatt.

Rozsdamentes acélhoz készült termékkel tisztítsa meg a dobot.



Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

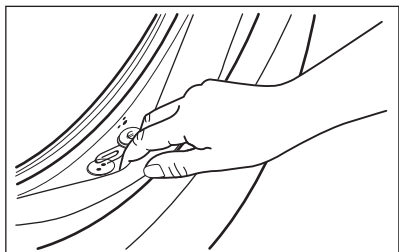
Ne tisztítsa a mosódobot savas vízkőmentesítő szerrel, klórtartalmú súrolószerrel vagy acélgyapattal.

Alapos tisztítás:

1. Szedje ki az összes ruhaneműt a dobból.
2. Futtsa le a Cottons programot a legmagasabb hőmérséklettel.
3. Töltsön kis mennyiségű mosóport az üres dobbba, hogy eltávolítsa az esetlegesen visszamaradt szennyeződések.

14.7 Ajtótömítés dupla ajakos tömítéssel

A készüléket **öntisztító leeresztő rendszerrel** tervezték, mely lehetővé teszi a ruhákról leváló könnyű szőszök vízzel történő leeresztését. Rendszeresen vizsgálja meg a tömítést. Az érmék, gombok és egyéb kisméretű tárgyak a ciklus végén viszanyerhetők.



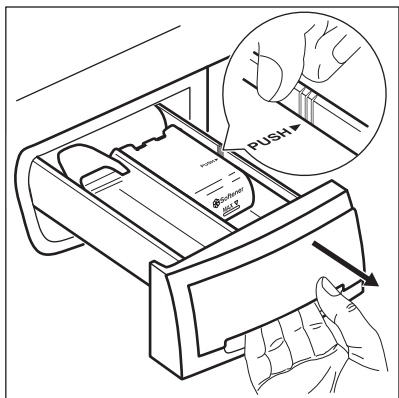
Szükség esetén tisztítsa meg ammóniatartalmú tisztítókrémmel, mely nem karcolja meg a tömitést.



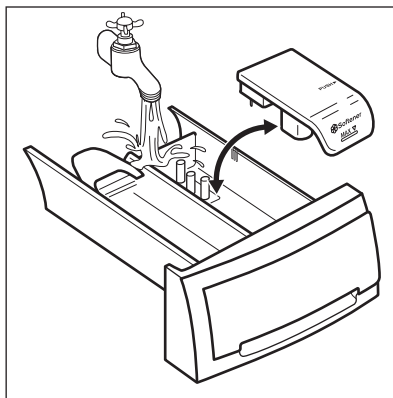
Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

14.8 A mosószer-adagoló tisztítása

1.



2.

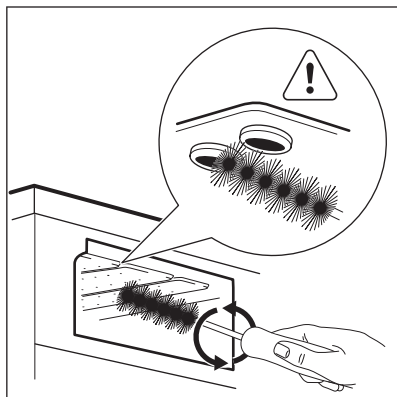


Ellenőrizze, és távolítsa el a tömités hajtásába szorult tárgyakat (ha van ilyen).

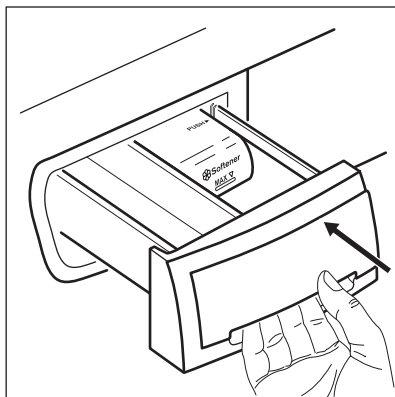
Győződjön meg arról, hogy az ajtó és a tömités közé nem szorult-e ruhadarab.

A program befejeződése után nedves kendővel törölje ki az ajtó-tömitésből az esetleg odakerült szennyeződést vagy maradék vizet.

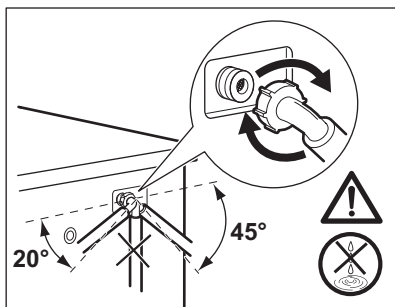
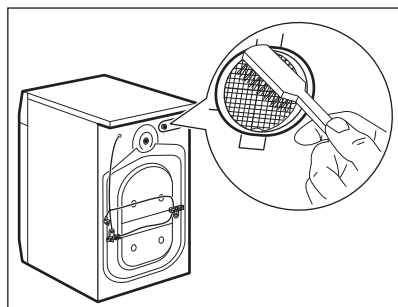
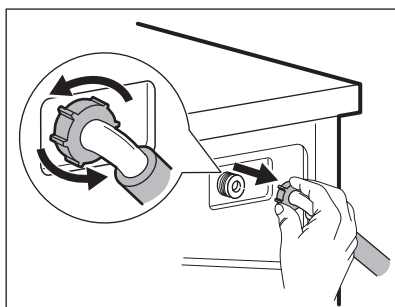
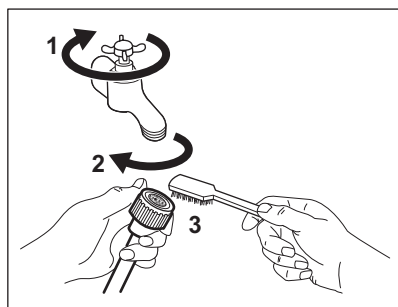
3.



4.



14.9 A befolyócső és a szelepen lévő szűrő tisztítása



14.10 Faggyal kapcsolatok óvintézkedések

Ha olyan helyen van a készülék elhelyezve, ahol 0 °C alá csökkenhet a hőmérséklet, akkor engedje ki a maradék vizet a befolyócsőből és a leeresztő szivattyúból.

1. Húzza ki a dugaszt a hálózati aljzatból.
2. Zárja el a vízcsapot.
3. Helyezze a befolyócső két végét egy edénybe, és hagyja, hogy a víz kifolyjon a csőből.

FIGYELMEZTETÉS!

Ellenőrizze, hogy magasabb-e 0 °C-nál a hőmérséklet, mielőtt ismét használja a készüléket.

A gyártó nem vállal felelősséget az alacsony hőmérsékletek miatt keletkező károkokért.

15. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK

15.1 Bevezetés



Az energiahatékonysági címkére vonatkozó részletes tájékoztatásért keresse fel a **www.theenergylabel.eu** weboldalt.



A készülékhez mellékelt energiahatékonysági címkén található QR-kód a készülék EU EPREL adatbázisban szereplő teljesítményével kapcsolatos adatokra mutató hivatkozást tartalmaz. A későbbi tájékozódás érdekében tartsa meg az energiahatékonysági címkét a használati útmutatóval és a készülékhez mellékelt minden egyéb dokumentummal együtt. Ugyanezek az adatok az EPREL adatbázisban is megtalálhatók a **<https://eprel.ec.europa.eu>** hivatkozás, továbbá a készülék adattábláján levő modellnév és termékszám segítségével. Az adattábla elhelyezkedésével kapcsolatban olvassa el a „Termékleírás” című fejezetet.

15.2 Magyarázat

kg	Ruhatöltet.	ó:pp	Program időtartama.
kWh	Energiafogyasztás.	°C	Hőmérséklet a ruhaneműben.
Liter	Vízfelhasználás.	ford./perc	Centrifugálás fordulatszáma.
%	Maradék nedvesség a centrifugálási fázis befejezésekor. Minél nagyobb a centrifugálás fordulatszáma, annál erősebb a zaj, és annál kevesebb a maradék nedvesség.		



Az értékeket és a program időtartamát számos tényező befolyásolhatja, mint pl. a szoba hőmérséklete, a víz hőmérséklete és nyomása, a ruhatöltet típusa és mennyisége, valamint a tápfeszültség, továbbá az is, ha módosítja a program alapértelmezett beállítását.

15.3 Az Európai Bizottság
2019/2023 számú rendeletének
megfelelően

Eco 40-60 program	kg	kWh	Liter	ó:pp	%	°C	ford./perc ¹⁾
Teljes töltet	8	0.790	52.0	3:25	53	39.0	1351
Fél töltet	4	0.420	42.0	2:40	53	30.0	1351
Negyed töltet	2	0.165	33.0	2:35	54	22.0	1351

1) Maximális centrifugálási fordulatszám.

Energiafogyasztás a különböző üzemmódokban

Ki (W)	Készenlét (W)	Késleltetett indítás (W)
0.50	0.50	4.00

Időtartam a kikapcsolásig/készenlét üzemmódig maximum 15 perc.

15.4 Normál programok



Ezek az értékek csak tájékoztató jellegűek.

Program	kg	kWh	Liter	ó:pp	%	°C	ford./perc ¹⁾
Cottons ²⁾ 90 °C	8	2.450	80.0	4:05	52	85.0	1400
Cottons 60 °C	8	1.750	75.0	3:50	52	55.0	1400
Cottons ³⁾ 20 °C	8	0.300	75.0	2:50	52	20.0	1400
Synthetics 40 °C	3	0.600	55.0	2:15	35	40.0	1200
Delicates ⁴⁾ 30 °C	2	0.400	50.0	1:15	35	30.0	1200
Wool/Silk 30 °C	1,5	0.300	60.0	1:05	30	30.0	1200

- 1) A centrifugálási fordulatszám referencia visszajelzője.
- 2) Erősen szennyezett szövetek mosásához alkalmas.
- 3) Enyhén szennyezett pamut, műszálás és kevertszálás anyagok mosásához alkalmas.
- 4) Gyors mosási ciklusként is használható enyhén szennyezett ruhaneműhöz.

16. HIBAE LHÁRÍTÁS

FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

16.1 Hibakódok és lehetséges meghibásodások

A készülék nem indul el, vagy működés közben leáll. Először próbálja meg kiküszöbölni a hibát (lásd a táblázatokat).

FIGYELMEZTETÉS!

Bármilyen ellenőrzés előtt kapcsolja ki a készüléket.

Bizonyos hibák esetén a kijelzőn hibakód jelenik meg, és a Start/

Pause  **gomb folyamatosan villoghat:**

Jelenség	Lehetséges megoldás
E10 A készülék nem tölti be megfelelően a vizet.	• Ellenőrizze, hogy nyitva van-e a vízcsap. • Ellenőrizze, hogy a hálózati víznyomás nem túl alacsony-e. Ezzel kapcsolatban kérjen tájékoztatást a helyi vízműtől. • Ellenőrizze, hogy a vízcsap nincs-e eltömődve. • Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó cső nincs-e megcsavarodva, megsérülve vagy megtörve. • Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a vízbefolyó-tömlő csatlakoztatása. • Ezt a jelenséget a vízleeresztő kör eltömődése is okozhatja. Kérjük, forduljon a márkaszervizhez. • Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó-tömlőben és a szelepből található szűrők egyike nincs-e eltömődve. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” részt.
E20 A készülék nem engedi ki a vizet.	• Ellenőrizze, hogy a szifon nincs-e eltömődve. • Ellenőrizze, hogy a kifolyócső nincs-e megcsavarodva vagy megtörve. • Ezt a jelenséget a vízleeresztő kör eltömődése okozhatja. Kérjük, forduljon a márkaszervizhez. • Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a leeresztő tömlő csatlakoztatása. • Állítsa be a szivattyúzás programot, ha szivattyúzás nélküli programot állított be. • Állítsa be a szivattyúzás programot, ha olyan kiegészítő funkciót állított be, melynek végén a víz a dobban marad.
E40 Nem megfelelően nyílik vagy záródik a készülék ajtaja.	• Ellenőrizze, hogy az ajtó megfelelően be van-e zárva.
E91 Belső hiba. Nincs kommunikáció a készülék elektronikus részegységei között.	• A program nem fejeződött be megfelelően, vagy a készülék túl korán leállt. Kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra a készüléket. • Ha a hibakód ismét megjelenik, forduljon a márkaszervizhez.

- Várja meg, hogy a feszültségingadozás megszűnjön.

Ha a kijelző a fentiekől eltérő hibakódot mutat, kapcsolja ki, majd be a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, akkor forduljon a márkaszervizhez.

A mosógép egyéb hibája esetén a lehetséges megoldáshoz nézze át az alábbi táblázatot.

Jelenség	Lehetséges megoldás
A program nem indul el.	• Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezeték csatlakoztatva legyen a hálózati aljzatba. • Ellenőrizze, hogy a készülék ajtaja be van-e csukva. • Ellenőrizze, hogy nem oldott-e ki valamelyik biztosíték a biztosítékdozban. • Ellenőrizze, hogy megérintette-e a Start/Pause  gombot. • Ha késleltetett indítás van beállítva, törölje azt, vagy várja meg a visszaszámlálás befejeződését. • Kapcsolja ki a Gyerekzár funkciót, ha az be van kapcsolva. • Ellenőrizze a kiválasztott programnál a választógomb helyzetét.
A készülék megtelik vízzel, majd azonnal leereszti azt.	• Ellenőrizze, hogy megfelelő helyzetben van-e a kifolyócső. Lehetséges, hogy kifolyócső túl alacsonyan helyezkedik el. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt.
A centrifugálási szakasz nem működik, vagy a mosási ciklus szokatlanul sokáig tart.	• Indítsa el a centrifugálási programot. • Ezt a jelenséget a vízleeresztő kör eltömődése okozhatja. Kérjük, forduljon a márkaszervizhez. • Ilyen esetben kézzel rendezze el a dobban a darabokat, majd indítsa újra a centrifugálási szakaszt. Ezt a jelenséget kiegyensúlyozási hiba is kiválthatja.
Víz van a padlón.	• Ellenőrizze, hogy a vízcsövek vízcsatlakozásai szorosan meg vannak-e húzva, és nincs-e vízszivárgás. • Ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérülések a víz befolyó- és kifolyócsövén. • Ellenőrizze, hogy a megfelelő minőségű és mennyiségű mosószert használja-e.
Nem lehet kinyitni a készülék ajtaját.	• Ellenőrizze, hogy nem választott-e olyan mosási programot, melynél a ciklus végén a víz a dobban marad. • Ellenőrizze, hogy a mosási program befejeződött-e. • Állítsa be a szivattyúzás vagy centrifugálás programot, ha víz van a dobban. • Ellenőrizze, hogy a készülék kap-e tápfeszültséget. • Ezt a jelenséget a készülék hibája okozhatja. Forduljon a márkaszervizhez.
A készülékből szokatlan zajok hallatszanak, valamint rázkódik.	• Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a készülék vízszintezése. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt. • Ellenőrizze, hogy eltávolította-e a csomagolást és/vagy a szállítási rögzítőcsavarokat. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt. • Tegyen több ruhát a dobba. Lehetséges, hogy a töltet túl kicsi.

Jelenség	Lehetséges megoldás
A program végrehajtása során a program időtartama növekedhet vagy csökkenhet.	A AutoSense System képes a program időtartamának beállítására a ruhane-mű típusának és mennyiségének megfelelően. További részletekért olvassa el „A AutoSense System töltetérzékelés” c. szakaszt a „Napi használat” című fe-jezetben.
Nem kielégítő a mosás ered-ménye.	- Növelje a mosószer mennyiségét, vagy használjon másikat. - A ruhák mosása előtt használjon speciális tisztítószereket a makacs szennye-ződések eltávolítására. - Ellenőrizze, hogy megfelelő hőmérsékletet állított-e be. - Csökkentse a töltetet.
Túl sok hab képződik a dob-ban mosás közben.	Csökkentse a mosószer mennyiségét.
A mosási ciklus után mosó-szer maradványok találhatók a mosószer-adagolóban.	- Ellenőrizze, hogy a terelőlap megfelelő helyzetű-e (FELFELÉ álljon mosópór-nál, LEFELÉ álljon folyékony mosószernél). - Ellenőrizze, hogy a mosószer-adagolót a jelen használati utasításban leírtak-nak megfelelően használta-e.

Ellenőrzés után kapcsolja be a készüléket. A program a megszakítási ponttól folytatódik.

Ha a probléma ismét jelentkezik, akkor forduljon a márkaszervizhez.

A márkaszerviz számára szükséges adatok az adattáblán találhatóak.

17. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A  következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást.

Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az

elektromos és elektronikus hulladékot. A 

tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

